

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 112 (2021)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# inhalt. sommaire.

## Dossier

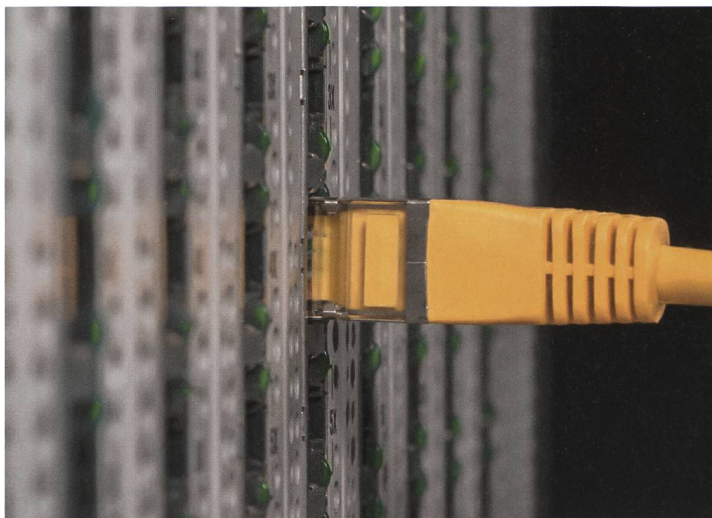
- 6** **Investitionen in die Zukunft | Investir dans l'avenir**  
Ralph Möll
- 15** **Kohn und der Kaiseraugst-Krimi**  
Clemens Fässler
- 19** **Kein Abschluss «light»**  
Ralph Möll
- 21** **Pas d'examens « au rabais »**  
Valérie Bourdin

## Panorama

- 24** **ÉNERGIES RENOUVELABLES**  
**Miser sur toutes les énergies renouvelables**  
Valérie Bourdin
- 27** **ERNEUERBARE ENERGIE**  
**Jede einzelne Kilowattstunde ist Gold wert**  
Valérie Bourdin
- 30** **ÉNERGIES RENOUVELABLES**  
**L'éolien, contribution-clé à l'approvisionnement hivernal**  
Interview avec Isabelle Chevalley

## Panorama

- 32** **ÉNERGIES RENOUVELABLES**  
**Des panneaux solaires suisses ultrapuissants**  
Jacques Levrat et al.
- 36** **ERNEUERBARE ENERGIE**  
**Leistungsstarke Schweizer Solarmodule**  
Jacques Levrat et al.
- 40** **MOBILITÉ**  
**Transport économique et innovant en Suisse**  
Vincent Bourquin, Samuel Chevailler
- 45** **MOBILITÄT**  
**Wirtschaftlicher und innovativer Verkehr**  
Vincent Bourquin, Samuel Chevailler
- 49** **UNTERNEHMENSORGANISATION**  
**Jetzt ist die Zeit, um sich vorzubereiten**  
Klaus Krohmann, Martin Greuter
- 52** **MARCHÉ DE L'ÉNERGIE**  
**Facturation équitable pour l'autoconsommation**  
Hubert Kirrmann
- 56** **MESSTECHNIK**  
**Power Quality mit Smart Metern messen**  
Dominic Lendi et al.
- 60** **PRAXIS**  
**Elektronenfälle mit Lernenden verhindern**  
Thomas Hausherr

**Titelbild**

In der Energiebranche besteht nicht zuletzt aufgrund ihrer schützenswerten kritischen Infrastruktur grosser Bedarf nach ICT-Fachkräften. Verbände und Unternehmen kümmern sich aktiv um Nachwuchs.

**Photo de couverture**

La branche énergétique a un important besoin de spécialistes ICT, tout particulièrement en raison de son infrastructure sensible. Pour le couvrir, les associations et les entreprises s'engagent activement en faveur de la relève.

## VSE | AES

---

- 62** **Meinung | Opinion**  
Nadja Germann
- 63** **Die politische Feder | La plume politique**  
Dominique Martin
- 64** **Gamification statt sozialer Kontrolle**  
Ralph Möll
- 66** **La « gamification » à la place du contrôle social**  
Ralph Möll
- 69** **Einladung zur 132. (ordentlichen) Generalversammlung des VSE | Invitation à la 132<sup>e</sup> Assemblée générale (ordinaire) de l'AES**

## Diverses

---

- 3** **Editorial | Éditorial**
- 103** **Veranstaltungen**
- 106** **Produkte | Produits**
- 109** **Impressum**
- 110** **Einblicke**

## Electrosuisse

---

- 78** **Perspektiven | Perspectives**  
Daniel Schafer
- 79** **Offrir l'accès à l'électricité et à l'eau potable**
- 79** **Prix RIE pour la recherche et l'innovation énergétique**
- 80** **Willkommen bei Electrosuisse**
- 80** **Nachdiplomstudium Dipl. Elektro-Sicherheitsexperte/-in NDS HF**
- 81** **CES-Sekretär Alfred Furrer verabschiedet sich**
- 83** **Einladung zur 137. Generalversammlung**
- 93** **Invitation à la 137<sup>e</sup> Assemblée générale**